

<p>REGOLAMENTO PROGRAMMA DI DOTTORATO STAZIONE ZOOLOGICA ANTON DOHRN (SZN) - OPEN UNIVERSITY (OU)</p> <p>(Approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione, n. 50 del 17/03/2021)</p>	<p>TRANSLATION OF SET OF RULES OF THE STAZIONE ZOOLOGICA ANTON DOHRN (SZN) - OPEN UNIVERSITY (OU) - Ph.D. PROGRAMME</p> <p>(approved with resolution of the Board of Directors n. 50 of 17/03/2021)</p>
<p>1. DEFINIZIONI</p> <p>Programma di Dottorato: Corso di Studi di terzo livello di durata minima triennale svolto interamente in inglese ed utile al conseguimento del titolo di PhD (<i>Doctor of Philosophy</i>), rilasciato dalla Open University (OU) di Milton Keynes (UK).</p> <p>Curricula: Discipline e settori di ricerca nei quali vengono svolti i progetti di ricerca finalizzati al conseguimento del titolo di PhD. I curricula del presente programma sono: i) Ecologia Marina Integrata; ii) Biologia ed Evoluzione degli Organismi Marini; iii) Biotecnologie Marine e Tecnologie per la Ricerca Biologica Marina.</p> <p>Consiglio di Dottorato (CD): Organismo con funzioni di indirizzo e pianificazione didattica e valutazione dell'andamento generale del programma.</p> <p>Comitato di Coordinamento del Dottorato (CCD): Comitato ristretto di tre componenti (uno per curriculum) più un Coordinatore del Dottorato, con funzioni esecutive e direttive.</p> <p>Coordinatore del Programma di Dottorato (Coordinatore): Responsabile della gestione del Programma di Dottorato e delegato del Presidente a rappresentare ufficialmente la SZN presso la OU.</p> <p><i>Upgrade Assessment:</i> Processo di valutazione, composto di diversi elementi, che lo studente sostiene alla fine del I anno di corso di studi. È finalizzato alla valutazione dei progressi fatti e la ratificazione, da parte della OU della registrazione per il diploma finale.</p> <p><i>Mini Viva:</i> Esame orale sostenuto dallo studente con due esaminatori, sul rapporto dettagliato sui risultati</p>	<p>1. DEFINITIONS</p> <p>PhD Program: Third-level training programme directed to the achievement of the PhD (<i>Doctor of Philosophy</i>) degree, awarded by the Open University (OU) in Milton Keynes (UK), of a minimum of duration three years, delivered in English.</p> <p>Curricula: Disciplines and research areas where research projects are carried out to achieve the PhD degree. The curricula of this program are: i) Integrated Marine Ecology; ii) Biology and Evolution of Marine Organisms; iii) Marine Biotechnologies and Marine Biological Research Technologies.</p> <p>PhD Board: Academic body carrying out addressing functions, also in charge of the programming of educational activities and the assessment of the overall progress of the program.</p> <p>PhD Steering Committee: A three-member restricted committee (one per curriculum) plus a PhD Program Coordinator, with executive and management functions.</p> <p>PhD Program Coordinator (Coordinator): The Coordinator is responsible for the management of the PhD Program and is authorized by the President to officially represent the SZN before the OU.</p> <p>Upgrade Assessment: An assessment process consisting of various components, which the student undertakes at the end of the first year. It is aimed to evaluate the progress made and leads to the confirmation of the registration for the PhD diploma by the OU.</p> <p>Mini Viva: Oral examination taken by the student, with two examiners, on the detailed report of the results</p>

<p>ottenuti e la formazione acquisita nel I anno di corso di studi ed è parte del <i>Upgrade Assessment</i>.</p>	<p>obtained and the training and skills acquired during the first year. It is part of the <i>Upgrade Assessment</i>.</p>
<p>2. ORGANIZZAZIONE GENERALE</p> <p>La Stazione Zoologica, mettendo a disposizione il proprio personale e le proprie strutture, prepara studenti per l'ottenimento del titolo di PhD (<i>Doctor of Philosophy</i>), assicurando gli standard di qualità definiti dall'<i>UK Quality Code for Higher Education</i> e dal Processo di Bologna per la formazione superiore.</p> <p>Il Programma di Dottorato SZN-OU prevede cicli di formazione di durata triennale, che hanno di norma inizio il 1° ottobre di ogni anno. Gli studenti registrati nel Programma sono ammessi a frequentare l'Ente per un quarto anno (senza borsa) su richiesta motivata del Direttore degli Studi.</p> <p>In casi eccezionali, il Direttore degli Studi potrà richiedere, motivandola adeguatamente, un'ulteriore estensione di 1 anno (senza borsa). Le richieste di estensione dovranno essere inviate al Coordinatore dei Dottorati entro 3 mesi dal termine previsto di fine Dottorato, indicando il programma delle attività previste per il completamento della tesi.</p> <p>Lo studente cui sarà accordata l'estensione potrà richiedere di essere registrato in modalità "<i>part time</i>". L'estensione e l'eventuale registrazione in <i>part time</i> dovranno essere approvate dalla OU.</p> <p>Gli studenti di PhD sono tenuti a completare il progetto assegnato loro con discussione di una tesi in lingua inglese.</p> <p>I progetti di ricerca su tematiche attinenti alla missione dell'Ente, meritevoli di finanziamento di borsa di studio per il PhD vengono selezionati col supporto del Consiglio Scientifico che può avvalersi di valutatori esterni, e successivamente sottoposti all'approvazione degli organi della OU.</p> <p>In seguito all'approvazione, la OU registra gli studenti dopo approvazione, ed esamina e ratifica ogni richiesta e/o rapporto dell'Ente, prima del rilascio del titolo finale, che viene sottoscritto congiuntamente dal Presidente della SZN e dal <i>Vice-Chancellor</i> della OU.</p> <p>Il Consiglio di Dottorato è formato da tutti i Ricercatori e Tecnologi dipendenti della SZN</p>	<p>2. GENERAL ORGANIZATION</p> <p>The Stazione Zoologica, with its staff and facilities, trains Research Students towards the completion of the PhD Degree (<i>Doctor of Philosophy</i>), ensuring the maintenance of the quality standards established by the UK Quality Code for Higher Education and by the Bologna Process for Higher Education.</p> <p>The OU-SZN PhD Program runs on three-year cycles and usually starts on the 1st of October each year. Students are allowed to attend a fourth year (without fellowship stipend) upon duly justified request of the Director of Studies.</p> <p>In exceptional circumstances, the Director of Studies can request, upon duly justified application, an additional extension of 1 year (without fellowship stipend). The extension requests must be sent to the PhD program Coordinator within 3 months before the planned end of the Doctorate and must include the activities planned for the thesis completion. The student who is granted the extension can request to be registered as a "<i>part-time</i>" student. Both the time extensions and the eventual registration as a <i>part-time</i> student must be approved by the OU.</p> <p>Students will complete their Project with a thesis written and defended in English.</p> <p>Research projects on topics consistent with the SZN mission, worthy of PhD scholarship funding, are selected with the support of the Scientific Council, which can take advantage of external evaluators. Selected projects are then submitted to the approval of the OU bodies.</p> <p>Upon approval, the OU registers the students and evaluate and ratify every request and/or report of the SZN prior to the award of the final degree, which is jointly signed by the President of the SZN and by the <i>Vice-Chancellor</i> of the OU.</p> <p>The PhD Board includes all SZN Researchers and technologists, including those with a fixed-term</p>

<p>anche con contratto di lavoro a Tempo Determinato.</p> <p>Il Comitato di Coordinamento del Dottorato è composto da tre membri (1 per curriculum) e dal Coordinatore del Dottorato. I componenti vengono eletti dal Consiglio di Dottorato fra i suoi membri, tramite autocandidatura ed elezione a maggioranza semplice.</p> <p>Tutti i membri del Consiglio di Dottorato costituiscono l'elettorato attivo e passivo; Ciascun membro dell'elettorato attivo esprimerà la sua preferenza per ciascuno dei tre curriculum; Le candidature potranno essere presentate a seguito di una call interna; In caso di parità di voti, prevarrà il candidato più giovane di età.</p> <p>Tutti i membri hanno un mandato di 3 anni, eventualmente rinnovabile.</p> <p>Il Coordinatore del Dottorato viene nominato dal Presidente tra i Ricercatori e Tecnologi dell'Ente ed ha un mandato di 3 anni, eventualmente rinnovabile.</p> <p>Il funzionamento di entrambi gli Organismi ed i compiti del Coordinatore sono riportati nel Regolamento degli Organismi del Programma Dottorato, allegato e parte integrante del presente Regolamento (all. 1).</p>	<p>employment contract.</p> <p>The PhD Steering Committee is composed of three members (one per curriculum) and one PhD Program Coordinator.</p> <p>Members of the Committee are elected by the PhD Board among its members, through self-candidacy and by simple majority.</p> <p>All members of the PhD Board have the same rights to vote and stand for election; Each member of the PhD Board, having the right to vote, will express his/her preference for each curriculum; Candidacies may be submitted following an internal call for applications; In the event of a tie, the youngest candidate will prevail.</p> <p>Members will be elected for a 3-year renewable term.</p> <p>The PhD Program Coordinator is appointed by the President for a 3-year renewable term, and is chosen among the SZN Researches and Technologists.</p> <p>The mode of operation of the two Bodies and the duties of the PhD Coordinator are reported in the Set of Rules of the PhD Program Bodies. These documents are integral part of this Set of Rules and are attached to the document (Att. 1).</p>
<p>3. FINANZIAMENTO DEL PROGRAMMA DI DOTTORATO DA PARTE DELLA SZN</p> <p>I costi di ogni ciclo di studi includono la borsa di studio percepita dal singolo studente per tre anni, nonché i costi di registrazione dello stesso alla Open University per tre anni e tutti i costi accessori necessari al funzionamento del Programma stesso.</p> <p>L'importo lordo annuo percipiente di ogni singola borsa di PhD è di Euro 16.000,00. L'Eventuale variazione dell'importo della borsa dovrà essere approvata con Delibera del Consiglio di Amministrazione.</p> <p>Il numero di borse di studio allocate per ogni Anno Accademico viene stabilito dal Presidente della SZN sulla base del Bilancio di Previsione dell'Ente e comunicato al Coordinatore dei Dottorati per i</p>	<p>3. PhD PROGRAM FUNDING BY THE SZN</p> <p>The costs of each PhD cycle include the three-year fellowship earned by each student, as well as the costs for his/her registration at the Open University for three years and any additional cost necessary for the operation of the PhD Program.</p> <p>The gross amount of each PhD fellowship is Euro 16.000,00. Any change in the amount of the fellowship must be approved by a resolution of the Board of Directors.</p> <p>The number of fellowships allocated for each Academic Year is determined by the President of the SZN on the basis of the Provisional Budget of the Institution and</p>

successivi adempimenti.

Possono essere finanziate:

- a) Borse di studio finanziate al 100% dalla SZN;
- b) Borse di studio aggiuntive finanziate o cofinanziate da Enti o Istituzioni o Società pubbliche e/o private che ne formalizzino la richiesta;
- c) Borse con oneri anche parzialmente a carico di programmi di ricerca o altri fondi che prevedono tali costi come eleggibili.

Il budget assegnato al funzionamento del programma di Dottorato viene utilizzato per:

- 1) incontri periodici tra gli studenti e i supervisori;
- 2) promozione e visibilità dei bandi di selezione degli studenti;
- 3) spese per i lavori delle commissioni esaminatrici;
- 4) partecipazione degli studenti ad attività di formazione esterne;
- 5) rimborso spese di trasporto degli studenti afferenti alle sedi distaccate della SZN, per la partecipazione alle attività didattiche, formative e di ricerca, nonché per gli adempimenti amministrativi, le relazioni con l'Ente, le attività relative al Servizio Prevenzione e Protezione ed ogni altra attività istituzionale per cui sia richiesta la loro presenza presso la sede di Napoli;
- 6) Tassa di registrazione annuale della SZN quale *Affiliated Research Center* (ARC);
- 7) Tasse di iscrizione annuali alla OU per studenti in corso (3 anni);
- 8) Spese per *Site Visits*;
- 9) Partecipazione del Coordinatore, dei Direttori degli Studi e del Personale Amministrativo incaricato della gestione del programma di Dottorato, a riunioni ed eventi istituzionali presso la sede centrale della OU.

Le borse devono includere, oltre l'importo lordo percipiente di Euro 16.000,00 per anno, le spese ai punti n. 1, 3, 4, 7 e nel caso di studenti afferenti alle sedi distaccate quelle al punto n. 5. L'importo stanziato per le suddette spese accessorie sarà quantificato nella manifestazione di interessi rivolta ai ricercatori/tecnologi della SZN, per la presentazione di progetti di PhD ciascun anno.

Gli importi relativi alle suddette spese sono imputati sui fondi dell'Ente nella misura determinata annualmente dal Consiglio di

communicated to the PhD Coordinator for subsequent formalities.

The following fellowships can be funded:

- a) Fellowships funded 100% by the SZN;
- b) Fellowships funded or co-funded by public and/or private Bodies or Institutions that make the related request.
- c) Fellowships funded, even in part, by research programs that contemplate the training costs as eligible.

The budget allocated to the operation of the PhD Program is used for:

- 1) supervisors' periodic meetings;
- 2) promotion and publicity of the calls for students' applications;
- 3) expenses for the thesis Examination Panels;
- 4) participation of PhD students in external training activities;
- 5) reimbursement of travel costs borne by the students based on the SZN branch laboratories, for their participation in educational, training and research activities, as well as administrative tasks, relationships with the Institution, activities related to the Health and Safety Service and any other Institutional activity for which their presence is required at the SZN headquarters in Naples;
- 6) Annual registration fee of the SZN as Affiliated Research Center (ARC);
- 7) Students' annual registration fees to the OU for current students (within the three years);
- 8) Costs for OU Site Visits;
- 9) Participation of the Coordinator, the Directors of Studies and the administrative personnel, in charge of the management of the PhD Program, in meetings and events at the OU head office.

In addition to the annual gross amount of Euro 16.000,00, the fellowships must include the costs indicated at the above points 1, 3, 4, 7 and, in case of students based on the SZN branch laboratories, those indicated at point 5. The amount allocated to these additional costs will be indicated in the call for projects sent to SZN researchers/technologists every year.

The amount for the above-mentioned costs will be charged on the fund of the Institute in the measure defined by the Board of Directors.

<p>Amministrazione.</p> <p>Le richieste per la partecipazione degli studenti ad attività di formazione esterne (punto 4 del budget) dovranno essere presentate secondo le apposite linee guida comunicate dall'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università e disponibili nella cartella elettronica condivisa dallo stesso Ufficio.</p> <p>La partecipazione di dottorandi SZN-OU ad eventi internazionali, dei quali venga riconosciuta la particolare rilevanza per l'Ente può essere oggetto di finanziamenti aggiuntivi <i>ad hoc</i> previa richiesta motivata. Le richieste per tale risorsa vanno indirizzate al Comitato di Coordinamento del Dottorato, che trasmetterà un parere motivato alla Presidenza per l'eventuale deliberazione.</p>	<p>Students' applications for participation in external training activities (budget item 4) must be submitted in accordance with the relevant guidelines provided by the Higher Education and University Liaison Office, and available in the shared folder.</p> <p>The participation of the SZN-OU PhD students at international events, considered of particular relevance to the Institute, may receive additional funding on an <i>ad hoc</i> basis, upon a reasoned request. Requests for these resources must be addressed to the PhD Coordination Committee, which will send a reasoned opinion to the Presidency for any further deliberation.</p>
<p>4. SELEZIONE DEI PROGETTI DI PhD</p> <p>Ogni anno, di norma entro 30 giorni dall'approvazione del bilancio preconsuntivo, il Presidente della SZN avvia una manifestazione di interessi rivolta ai ricercatori/tecnologi della SZN, per la presentazione di progetti di Dottorato.</p> <p>I progetti proposti devono:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) fornire un significativo contributo alla conoscenza scientifica che permetta la pubblicazione di articoli scientifici in riviste internazionali con "valutazione tra pari" (<i>peer review</i>); b) essere coerenti con la Missione dell'Ente e con le tematiche previste all'interno del Documento di Visione Decennale; c) contenere una dichiarazione che indichi a quale linea/ambito di ricerca dell'Ente fanno riferimento e l'/gli eventuale/i progetto/i a cui sono collegati, nonché indicare il curriculum di studi a cui propongono che il progetto afferisca; d) dovranno essere congrui con la durata del dottorato e con le disponibilità di risorse strumentali dell'Ente (o prevedere la possibilità di svolgere comunque le ricerche previste nell'ambito di collaborazioni scientifiche); e) dovranno contenere il dettaglio delle risorse ed attrezzature necessarie alla realizzazione del progetto, indicando quali attrezzature sono disponibili all'interno dell'Istituto e quali 	<p>4. PhD PROJECTS' SELECTION</p> <p>Every year, as a general rule within 30 days after the approval of the preliminary budget, the President of the SZN launches a call for applications addressed to the SZN researchers/technologists, inviting research projects for a PhD thesis.</p> <p>The proposed projects must:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) offer a significant contribution to the scientific knowledge, to be worth of publication on international peer reviewed journals; b) be consistent with the Mission of the Institute and with the research subjects indicated in the ten-years SZN Vision Document; c) contain a declaration indicating the research field of the SZN and the research projects (if applicable) to which the PhD project is connected. Applicants must also propose the affiliation to a specific curriculum. d) be considered feasible both in terms of duration (three years) and in terms of resources and equipment availability at the SZN (or providing the possibility of carrying out the researches as part of scientific collaborations); e) include a detailed list of resources and facilities required for the project's implementation, indicating those available at the Institute and those external, for which the mode of access

<p>all'esterno e le modalità di accesso di queste ultime.</p> <p>I progetti sono valutati in termini di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - qualità scientifica; - qualità del programma di formazione; - curriculum del Direttore degli Studi proponente e di eventuali supervisori; - originalità, interdisciplinarietà, rilevanza rispetto alla missione ed al Documento di Vision dell'Ente. <p>I progetti co-finanziati dovranno includere una lettera di intenti a supportare la borsa da parte di Enti o Istituzioni o Società esterne, ovvero lettera di intenti del ricercatore SZN a co-finanziare la borsa con fondi di programmi di ricerca o altrifondi che prevedono tali costi come eleggibili. La SZN si riserva la possibilità di chiedere documentazione aggiuntiva.</p> <p>I proponenti dovranno rispondere ai requisiti previsti dalla OU (cfr linee guida della OU) e non dovranno essere già Direttore degli Studi di un altro studente di dottorato finanziato con borsa SZN al 100% nel primo o secondo anno di studi (tale limite non si applica nel caso di borse finanziate parzialmente o totalmente con altri fondi non istituzionali). Il possesso dei requisiti viene verificato dall'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università prima che i progetti vengano trasmessi al Presidente per la valutazione.</p> <p>I progetti in possesso dei requisiti previsti saranno poi trasmessi al Presidente per successivo invio al Consiglio Scientifico al fine di effettuare la valutazione e, in caso non vi sia disponibilità finanziaria per coprire tutti i progetti proposti, stilare la graduatoria dei progetti meritevoli di finanziamento.</p> <p>Qualora tale valutazione non sia completata entro il termine necessario per gli adempimenti formali, la procedura di valutazione verrà delegata al Presidente.</p> <p>Il risultato della valutazione di ogni progetto sarà trasmesso al proponente per opportuna conoscenza. Il Presidente dell'Ente con propria Delibera approva la graduatoria.</p>	<p>must be specified.</p> <p>The projects will be evaluated in terms of;</p> <ul style="list-style-type: none"> - scientific quality; - quality of the training program and of the supervision team; - curriculum vitae of the Director of Studies and of eventual supervisors, - originality, feasibility, interdisciplinarity, consistency with the Mission and with the Vision Document of the Institute. <p>Applications for co-funded projects must include a letter of intent of the funding entity to support the fellowship, or a letter of intent of the SZN researcher to co-fund the fellowship with research funds that foresee the training costs as eligible.</p> <p>The SZN reserves the right to ask for additional documents.</p> <p>Applicants must meet the requirements established by the OU (see OU guidelines) and cannot be Director of Studies of another first or second year PhD student with a 100% SZN funded fellowship (this restriction does not apply in case of students supported by partially or totally externally funded fellowships). The Higher Education & University Liaison Office shall verify these requirements before the projects are sent to the President for the assessment process.</p> <p>Projects fulfilling the requirements will be forwarded by the President to the Scientific Board members for their evaluation. If there is no financial availability to cover all proposed projects, the Scientific Board will draw up a ranking of the projects worthy of funding.</p> <p>If this assessment is not completed within the period needed to carry out the formal procedures, the assessment will be delegated to the President.</p> <p>The results of the assessments of the proposals will be forwarded to the PhD projects applicants.</p> <p>Then, the President approves the ranking with a resolution.</p>
<p>5. RECLUTAMENTO DEGLI STUDENTI DI PhD</p> <p>Gli studenti vengono reclutati mediante bandi</p>	<p>5. PhD STUDENTS' RECRUITMENT</p> <p>Students are recruited through public calls, starting</p>

<p>pubblici atti a garantire la massima diffusione nazionale ed internazionale, a partire dai ricercatori della Comunità Scientifica di Riferimento della SZN.</p> <p>Gli studenti saranno selezionati da Commissioni di 3-7 componenti (in funzione della numerosità delle borse e delle domande), nominate a rotazione tra i membri del Consiglio di Dottorato, dal Presidente. Esse includono di norma il Direttore degli Studi del progetto ed un membro del Comitato di Coordinamento del Dottorato.</p> <p>I candidati vengono selezionati per titoli e colloquio orale in lingua inglese (condotto anche in via telematica). I titoli, forniti secondo le modalità indicate nel bando, includono i titoli accademici e professionali coerenti con il progetto proposto, le lettere di presentazione, la lettera di motivazione.</p> <p>Gli studenti selezionati, previa approvazione della OU, saranno ammessi al Programma di Dottorato con Delibera del Presidente di approvazione degli atti del concorso e successivamente convocati per la sottoscrizione del contratto. Il contratto, firmato per la Stazione Zoologica dal Direttore Generale, sarà redatto in lingua Italiana ed Inglese.</p>	<p>from the dissemination among the researchers of the SZN Scientific Community, to ensure the highest national and international dissemination.</p> <p>Students will be selected by a 3-7 members Commission (depending on the number of fellowships and the number of applications), nominated by the President on a rotating system, among the members of the PhD Board. They usually include the Director of Studies and a member of the PhD Steering Committee.</p> <p>Candidates are selected on the basis of their qualifications and an interview held in English (remote telematic connection is allowed). The qualifications, submitted as indicated in the call for applications, must include academic and professional qualifications consistent with the proposed project, along with reference letters, and a motivation letter.</p> <p>After approval by the OU, selected candidates will be admitted to the PhD Program with a resolution of the President, and will be subsequently invited to sign the contract. The contract, signed by the Director General of the SZN, will be drafted both in English and Italian language.</p>
<p>6. REQUISITI PER L'AMMISSIONE, SUPERVISIONE E TUTORING DELL'ATTIVITÀ DEGLI STUDENTI</p> <p>I candidati devono possedere, entro la data di inizio del programma, il titolo universitario di Laurea Specialistica o suo equivalente nel campo della ricerca oggetto del progetto cui fanno richiesta di afferire e la certificazione linguistica inglese richiesta per l'accesso alla Open University. L'ammissibilità del titolo che dà accesso al Programma viene determinata <i>ex ante</i> dalla OU. I candidati devono avere padronanza della lingua inglese tale da poter svolgere tutte le attività previste dal programma e scrivere e discutere la tesi in lingua inglese.</p> <p>Ogni candidato viene supervisionato dal Direttore degli Studi e da almeno un supervisore esterno. Se ritenuto opportuno dal Direttore degli Studi è possibile includere un Supervisore aggiuntivo interno o esterno e/o un Advisor per integrare le competenze atte a supportare lo studente su specifiche problematiche o tecniche. I nominativi</p>	<p>6. CONDITIONS FOR ACCEPTANCE, SUPERVISION AND TUTORING OF STUDENTS' ACTIVITIES</p> <p>Applicants must hold, within the starting date of the program, an advanced degree such as a Master of Science degree (M.Sc.) or its equivalent in the subject of the research project to which they are applying and the English language certificate required to access to the Open University. The eligibility of the degree as entrance requirement is assessed <i>ex ante</i> by the OU. Applicants should have sufficient knowledge of the English language to carry out all the Program's activities and to prepare and defend a thesis in English.</p> <p>Each student is supervised by the Director of Studies and at least one External Supervisor. If deemed necessary by the Director of Studies, additional internal/external Supervisors and one Advisor can be included in the Supervision team, in order to integrate the competences needed to support the student on specific problems or techniques. The proposed supervision team must be</p>

<p>proposti e la loro appropriatezza sono oggetto di approvazione da parte della OU.</p> <p>Il Direttore degli Studi è il Responsabile della tesi di PhD ed è tenuto a seguire lo studente nelle attività di studio e ricerca necessarie al completamento del progetto. Nel caso in cui il Direttore degli Studi sia in possesso di un contratto a tempo determinato, è necessario che sia affiancato da un supervisore interno che sia disponibile alla sua sostituzione in caso di termine del contratto precedente al completamento della tesi.</p> <p>Il supervisore esterno e gli altri eventuali supervisori, proposti dal Direttore degli Studi sulla base dei requisiti stabiliti dalla OU, svolgono compiti di supporto alla ricerca ed allo studente di PhD ed al Direttore degli Studi.</p> <p>E' previsto un minimo di dieci incontri formali l'anno tra studente e Direttore degli Studi. Il Supervisore Esterno incontra lo studente almeno una volta l'anno, di norma alla fine di ciascun anno accademico, anche in modalità remota. Gli incontri formali sono oggetto di rapporto scritto, che deve essere disponibile per controllo da parte del Coordinatore o suo delegato e/o della OU.</p> <p>Ad ogni studente viene assegnato un "Third Party Monitor" (TPM). Il TPM offre supporto allo studente per tutta la durata del suo progetto in maniera indipendente e riservata. Il TPM risponde al Coordinatore dei Dottorati per proporre soluzioni ed aiutare a risolvere eventuali problemi o conflitti, in maniera consensuale.</p> <p>Ciascuno studente potrà scegliere il proprio TPM fra i membri del Consiglio Dottorati che possiedono i requisiti previsti dalla OU per tale figura. La lista dei possibili TPM verrà aggiornata ogni anno dall'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università.</p>	<p>approved by the OU.</p> <p>The Director of Studies is the responsible for the students' thesis, and is committed to supervise the students' training and research activities for the completion of the project. If the Director of Studies has a fixed-term employment contract with the SZN, the team must include an internal Supervisor that is available to replace the DoS in case his/her job contract terminates before the completion of the thesis.</p> <p>The external supervisor and any other supervisor, proposed by the Director of Studies according to the requirements of the OU, will support the PhD student's research and the DoS.</p> <p>A minimum of 10 formal meetings between the student and the DoS must take place per year. The External Supervisor meets the student at least once a year, usually at the end of every academic year (remote telematic meetings are allowed). Written record and notes of the formal supervisory sessions must be taken and made available for inspection by to the PhD Coordinator or his/her delegate and by the OU.</p> <p>A "Third Party Monitor" will be assigned to every student. The TPM provides support to the student during the whole duration of his/her PhD project, on an independent and confidential basis. In order to provide solutions and help to solve eventual issues or conflicts consensually, the TPM is accountable to the PhD Coordinator.</p> <p>Each student can choose his/her TPM among the PhD Council members that meet the requirements provided by the OU in order to be eligible as a TPM. The list of eligible TPM will be updated every year by the Higher Education & University Liaison Office.</p>
<p>7. COMPITI DEGLI STUDENTI</p> <p>Gli studenti hanno l'obbligo di:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) frequentare continuativamente il/i laboratorio/i in cui svolgono le attività di ricerca sotto la guida dei Direttori degli Studi e dei Supervisor appositamente designati; b) assistere e partecipare ai seminari istituzionali ed agli incontri di formazione ad essi collegati; 	<p>7. STUDENT'S OBLIGATIONS</p> <p>The students are required to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) be every day at the laboratory(-ies) in which they carry out the scientific research activity under the guidance of the designated Director of Studies and Supervisors; b) attend the institutional seminars and related training sessions;

- c) partecipare alle attività didattiche aggiuntive ed ai corsi specialistici organizzati nell'ambito del programma;
- d) adempiere a tutti gli obblighi imposti dalla OU, quali rapporti, esami e valutazioni;
- e) rispettare tutte le regole di etica e contro il plagio previste dal regolamento della OU e della vigente legislazione italiana;
- f) rispettare e seguire tutte le linee guida ed i regolamenti del Programma e dell'Ente;
- g) seguire i regolamenti interni, utilizzare in modo responsabile ed oculato le attrezzature e le risorse della SZN, rispettando le norme di sicurezza dell'Ente;
- h) condividere con il Direttore degli Studi ed i Supervisor tutti i dati ottenuti nel corso delle ricerche relative alla tesi di dottorato;
- i) redigere, fare revisionare dal Direttore degli Studi e dai Supervisor i rapporti relativi agli incontri formali relativi allo svolgimento del Dottorato. Tali rapporti devono essere disponibili per controllo da parte del Coordinatore o suo delegato e/o della OU;
- j) tutti i rapporti devono essere resi disponibili al Coordinatore dei Dottorati ed al Coordinatore del proprio Curriculum.

Gli studenti vengono inizialmente registrati come candidati ad un diploma di *MPhil (Master of Philosophy)*. Alla fine del primo anno, per proseguire nel percorso di tesi finalizzato al conseguimento del titolo di PhD, sono tenuti a rispettare tutti gli adempimenti relativi al *Upgrade Assessment*. Questi prevedono la redazione di un rapporto dettagliato sui risultati ottenuti e la formazione acquisita (*Upgrade Report*), l'acquisizione della valutazione effettuata nel corso del *Mini Viva* (vedi art. 1), e la relazione da parte dei Supervisor e del Coordinatore.

I possibili risultati del processo sono:

- conferma della registrazione come studente *MPhil*;
- registrazione come studente *PhD*;
- richiesta di ulteriori approfondimenti e relazioni da parte dello studente da sottoporre alla OU, prima di una decisione finale;
- esclusione dal Programma di Dottorato per insufficienti progressi.

Lo studente che, dopo aver iniziato l'attività prevista, non la prosegue regolarmente ed ininterrottamente per l'intera durata senza grave e

- c) participate in all the additional training activities and the specialized courses organized within the framework to the PhD program;
- d) fulfill all the duties required by the OU in terms of reports, examinations and assessments;
- e) comply with all ethical rules and rules against plagiarism as provided by OU regulations and the Italian legislation in force;
- f) abide and comply with all the guidelines and regulations of the PhD Program and those of the Institute;
- g) comply with all internal regulations, to ensure proper use of equipment and facilities of SZN and to observe the safety rules in force at the Institute.
- h) share all the data obtained during the PhD research with the Director of Studies and Supervisors;
- i) draw up and submit the formal supervision session reports for review by the Director of Studies and Supervisors. Such reports must be available for inspection by the Coordinator or his/her delegate and/or by the OU;
- j) all the reports must be available to the PhD Coordinator and to the specific Curriculum Coordinator.

At first, all students are registered as candidates for the *MPhil degree (Master of Philosophy)*. At the end of the first year, in order to pursue the PhD degree, students are required to meet all the requirements of the "*Upgrade assessment*". These include the drawing up of a detailed scientific report dealing with the results obtained and the training acquired (*Upgrade Report*), the evaluation during the *Mini Viva* (see art. 1) and the feedback report by the Supervision team and the PhD Coordinator.

The possible outcomes of the assessment are:

- Confirmation of the registration as *MPhil* student;
- Registration for a PhD degree;
- Request of additional work and reports by the student to be submitted to the OU, prior to the final decision;
- Disqualification from the PhD Program for insufficient academic progress.

The student who, after starting the pre-established activity, does not continue it regularly and uninterruptedly for the whole duration of the

giustificato motivo, o si renda responsabile di mancanze, sia di natura deontologica sia di risultati scientifici, sarà dichiarato decaduto dal Programma di Dottorato. La richiesta di decadenza viene su proposta del Direttore degli Studi e del Consiglio di Dottorato. Un verbale con relative motivazioni è trasmesso dal Coordinatore dei Dottorati al Presidente dell'Ente, il quale provvederà a comunicare allo studente ed alla OU l'avvenuta decadenza con conseguente immediata interruzione della sua registrazione al Programmadi Dottorato, nonché l'erogazione della borsa distudio.

Lo studente che, per sopravvenute ragioni personali, non possa portare a compimento il corso di Dottorato e quindi vi rinunci anticipatamente, dovrà darne tempestiva comunicazione al Presidente, al Direttore Generale ed al Coordinatore del Dottorato. Conseguentemente, sarà tempestivamente interrotta la sua registrazione al Programma, nonché l'erogazione della borsa di studio, con contemporanea comunicazione scritta alla OU.

Lo studente dovrà comunicare tempestivamente al Direttore degli Studi eventuali assenze dovute a motivi gravi personali. Altri permessi di breve durata (al massimo 7 giorni all'anno, continuativi o meno) sono possibili se preventivamente autorizzati dal Direttore degli Studi. Assenze superiori ai 30 giorni possono essere accettate solo per rilevanti e giustificati motivi. In questo caso, gli studenti dovranno richiedere per iscritto al Coordinatore del Dottorato, la sospensione dal Programma, specificandone le motivazioni. Ciò comporta la sospensione dell'erogazione della borsa di studio per lo stesso periodo, nonché l'applicazione delle disposizioni di cui al successivo paragrafo. Tali richieste di sospensione devono essere preventivamente approvate dalla OU.

I Direttori degli studi degli studenti che hanno usufruito di sospensione durante il corso, valuteranno di caso in caso se alla fine del triennio gli studenti abbiano recuperato il mancato lavoro o se debbano differire l'esame finale. In questo ultimo caso invieranno richiesta motivata al Coordinatore del Dottorato per l'approvazione del corrispondente rinvio. Il differimento a seguito di sospensione con interruzione della borsa, dà diritto, al termine del corso, alla corresponsione della borsa di studio per un periodo al massimo pari

Program, without serious and justified reasons, or is liable for deficiencies of both ethical nature and scientific results, will be disqualified from the PhD program.

The request for revocation follows the proposal of the Director of Studies and of the PhD Board.

The PhD Program Coordinator releases a report indicating the relevant reasons and send it to the President, who will inform the student and the OU of his/her disqualification, with the consequent interruption of his/her registration to the Doctoral Program and of the fellowship stipend.

The student who cannot complete the PhD Program due to personal reasons and decides to resign in advance, has to communicate this decision immediately to the President, to the General Director and to the PhD Coordinator.

The registrations to the PhD Program and the fellowship stipend will be consequently suspended, and the resignation will be soon communicated in writing to the OU.

The student must promptly notify any period of absence, due to serious personal reasons, to the Director of Studies. Other short-term leaves (max 7 days per year, either continuous or not) are allowed, if previously authorized by the Director of Studies. Absence from work for a period exceeding 30 days can be only accepted in case of relevant and compelling reasons. In this case, students must request the suspension from the Program with a written communication sent to the PhD Coordinator, indicating the grounds of the request. This implies the suspension of the fellowship stipend for the same period and all actions indicated in the following paragraph. These requests of suspension are subject to the prior approval by the OU.

The Director of Studies of any student who has suspended the course, at the end of the three years will evaluate if the student has recovered the suspended time, or has to defer the final examination. In the latter case, he/she will send a reasoned request to the PhD Coordinator for the final approval of the deferment. The postponement following the suspension for the aforementioned reasons is covered by the fellowship stipend for a maximum period corresponding to the suspension time. SZN will not pay the OU student registration

<p>alla durata dell'interruzione. L'Ente non si farà carico della tassa di iscrizione per il periodo di differimento.</p> <p>Gli studenti hanno l'obbligo di presentare i seguenti documenti scritti richiesti dalla OU: Alla fine del 1° ANNO UPGRADE REPORT/ANNUAL REPORT Alla fine del 2° ANNO ANNUAL REPORT Alla fine del 3° ANNO ANNUAL REPORT Alla fine del 3° ANNO TESI DI PhD</p> <p>Gli studenti hanno inoltre l'obbligo di discutere:</p> <p>Entro il 1° ANNO</p> <ul style="list-style-type: none"> - il proprio progetto di ricerca, di norma durante l'incontro di presentazione del Programma (Induction Meeting), fissato dal Comitato di Coordinamento del Dottorato; <ul style="list-style-type: none"> - un seminario sugli avanzamenti del proprio progetto di ricerca; - gli avanzamenti e le prospettive future del proprio progetto, sulla base del Upgrade Report, durante un incontro riservato (Mini-Viva) con due esaminatori della SZN (Mini-Viva Assessors) nominati dal Coordinatore del Dottorato tra i Ricercatori e Tecnologi dell'Ente, (esclusi Dos, Supervisor e TPM dello studente); <p>Entro il 2° ANNO</p> <ul style="list-style-type: none"> - un seminario avente come argomento uno dei temi trattati in uno dei seminari istituzionali dell'anno precedente. L'argomento viene assegnato dal Comitato di Coordinamento del Dottorato e discusso durante l'evento denominato Mid-Term Seminar. <ul style="list-style-type: none"> - un esercizio di gruppo insieme agli studenti del proprio ciclo di appartenenza, come stabilito e organizzato dal Coordinatore; <p>OGNI ANNO SUCCESSIVO AL PRIMO</p> <ul style="list-style-type: none"> - un seminario sulla propria ricerca nell'ambito del programma di seminari interni della SZN. 	<p>fee for the deferral period. The Institution will not bear the costs of the registration fees during the deferral period.</p> <p>The students must provide the following written reports required by the OU: End of 1st year UPGRADE REPORT/ANNUAL REPORT End of 2nd year ANNUAL REPORT End of 3rd year ANNUAL REPORT End of 3rd year PhD THESIS</p> <p>The students must give the following oral presentations:</p> <p>Within the 1st YEAR</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presentation of the research project, usually during the Induction Meeting, organized by the PhD Steering Committee; - Seminar concerning the student's own research project advancement; - Presentation of the progress and future perspectives of the project, as indicated in the Upgrade Report, during a Mini-viva with two examiners of the SZN selected by the PhD Coordinator among the Researches and Technologists of the SZN (the DoS, the Supervisors and the TPM of the students are excluded) <p>Within the 2nd YEAR</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seminar on a topic covered within the SZN Institutional Seminars/Courses Program relative to the previous year. The subject is assigned by the PhD Steering Committee and presented during the "Mid-Term Seminar" event. - a Team working exercise among students of the same cycle, as provided and organized by the PhD Coordinator; <p>EVERY YEAR AFTER THE FIRST ONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seminar on his/her own research project within the SZN internal seminar program.
<p>8. RUOLO DEL DIRETTORE DEGLI STUDI E DEL SUPERVISORE</p> <p>Il Direttore degli Studi, coadiuvato dal/i Supervisore/i è responsabile di:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) concordare con lo studente le modalità di supervisione all'inizio del programma di ricerca dello studente incluso il piano temporale di incontri con il/i Supervisore/i secondo quanto 	<p>8. THE ROLE OF THE DIRECTOR OF STUDIES AND THE SUPERVISOR</p> <p>The Director of Studies and the Supervisor/s are responsible for:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) establishing the supervision arrangements with the student, at the beginning of the research program, including the time schedule of the meetings of all Supervision Team as provided by

richiesto dalla OU;
 b) definire i ruoli e gli ambiti di competenza di ciascun supervisore;
 c) discutere in maniera regolare del progetto con lo studente;
 d) fornire consiglio e guida allo studente quando necessario;
 e) monitorare i progressi dello studente e fornire nei tempi previsti, le relazioni previste, al Coordinatore;
 f) mantenere una registrazione scritta dei principali e significativi incontri di supervisione ed assicurarsi che questi riflettano una visione condivisa delle decisioni prese insieme allo studente;
 g) fornire nei tempi programmati annualmente le loro valutazioni sui rapporti e sulla tesi;
 h) convocare e condurre tutti gli incontri formali con lo studente ed il/i Supervisore/i, previsti dalla linee-guida della Open University, ed assicurarsi che lo studente rediga nota degli incontri e delle decisioni prese durante tali incontri, dai contenuti condivisi con il Direttore degli studi ed i supervisori, che dovrà essere resa disponibile su richiesta, sia al Coordinatore del Dottorato o suo delegato che alla OU.

Oltre a quanto sopra riportato il Direttore degli Studi dovrà:

a) assicurare le risorse e le attrezzature necessarie per svolgere il progetto dello studente;
 b) programmare le attività dello studente in modo che egli/ella possa adempiere all'obbligo di partecipare ai corsi ed ai seminari;
 c) assumere la responsabilità della supervisione regolare e frequente dello studente;
 d) assicurarsi che ciascun supervisore svolga i propri compiti;
 e) discutere il progetto con lo studente almeno dieci volte l'anno, coinvolgendo ove utile ed opportuno il/i supervisore/i;
 f) fornire in tempi congrui le valutazioni e suggerimenti sulla tesi, nonché le proposte del pannello di esaminatori ed ogni adempimento richiesto dalla SZN o dalla OU;

Oltre a quanto sopra riportato il/i supervisori hanno i seguenti compiti:

a) seguire periodicamente lo studente per discutere i progressi ed i risultati del progetto di ricerca.
 b) essere disponibile/i per consultazioni dello studente e del Direttore degli Studi;
 c) discutere il progetto con lo studente ed il

the OU;
 b) defining the role and competence of each supervisor;
 c) regularly discussing the research project with the student;
 d) providing advice and guidance, when needed;
 e) monitoring the student's progress and timely providing regular progress reports to the PhD Program Coordinator;
 f) maintaining written records of the most significant issues of supervision meetings and assure that the records reflect a shared view of the decisions taken in agreement with the student;

g) timely providing their evaluations on student reports and his/her thesis on the basis of the annual planning;

h) convening and managing all formal meetings with the student and supervisor(s) established by the Open University guidelines, and ensuring that the student keeps note of the meetings and on the decisions taken during such meetings. The content of these notes must be shared with the Director of Studies and Supervisors, and must be made available upon request, both to the PhD Coordinator or his/her delegate and to the OU.

In addition to the duties outlined above, the Director of Studies is also expected to:

a) previously check the availability of funds and facilities needed to carry out the student's project;
 b) plan the student's activities, considering that he/she has to fulfill the obligation to participate in the seminars and courses;
 c) take responsibility for supervising the student regularly and frequently;
 d) ensure each supervisor(s) is regularly undertaking her/his responsibilities;
 e) discuss the research project with the student and supervisor(s) at least ten times a year, involving the supervisor (s), when necessary;
 f) timely provide his/her own student's thesis evaluation, as well as propose the examination panel and any other fulfillment requested by the SZN or the OU;

In addition to the duties outlined above, Supervisors are expected to:

a) regularly monitor the student to discuss his/her progresses and the results of the research project.
 b) be available for consultation by the student and/or the Director of Studies;
 c) discuss the research project with the student

<p>Direttore degli Studi ogni qualvolta esista una scadenza o il progetto lo rendesse necessario.</p>	<p>and the Director of Studies at any planned deadline and any time it is needed.</p>
<p>9. NORME ACCESSORIE E TRANSITORIE</p> <p>L'Anno Accademico della Open University ha inizio il 1° ottobre ed è previsto che gli studenti SZN-OU sottomettano la tesi entro il 30 settembre del terzo anno. In mancanza di tale sottomissione gli studenti dovranno iscriversi al quarto anno.</p> <p>L'iscrizione al Programma di Dottorato SZN-OU prevede una tassa di iscrizione annuale alla Open University. La borsa finanziata o co-finanziata dall'Ente copre tali costi per i primi tre anni di durata del corso di studi. Il pagamento per gli anni successivi resta a carico dello studente.</p> <p>Lo studente iscritto al quarto anno che sottometta la tesi nel primo semestre (1° ottobre - 31 marzo) riceverà dalla OU un rimborso parziale della tassa, nella misura del 50%. Nessun rimborso è invece previsto in caso di sottomissione nel secondo semestre (1° aprile - 30 settembre).</p> <p>Nel caso in cui l'iscrizione al quarto anno sia dovuta ad un differimento dell'inizio del programma rispetto all'inizio dell'Anno Accademico della OU, per motivi non attribuibili allo studente, l'Ente si farà carico della tassa di iscrizione per il quarto anno.</p> <p>Resta l'obbligo dello studente a sottomettere la tesi al termine dei 36 mesi, pena il rimborso da parte dello studente all'Ente del 50% del costo della tassa di iscrizione.</p> <p>Nel caso in cui il Coordinatore del Dottorato sia Direttore degli Studi o Supervisore di uno studente, la firma e/o l'approvazione di tutti i moduli, documentazioni o relazioni relative allo studente in oggetto, è delegata al Presidente della SZN.</p> <p>La formale procedura per eventuali reclami è disponibile a tutti i Componenti del Consiglio di Dottorato e agli studenti tramite appositi strumenti informatici resi disponibili dall'Ente, e gestiti dall'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università.</p> <p>La borsa corrisposta allo studente è soggetta alle norme fiscali ed è esente dal contributo previdenziale, ai sensi del comma 26, art. 2 della legge 335/1995 e successive modificazioni ed integrazioni.</p>	<p>9. ADDITIONAL AND TRANSITIONAL RULES</p> <p>The Academic Year of the Open University starts on October 1st and students are required to submit the thesis within September 30th of the third year. Failing such submission, students will have to register to the fourth year.</p> <p>The registration to the SZN-OU PhD program entails an annual registration fee to the Open University. The funded or co-funded fellowship covers these costs for the first three years of the course. The payment for the year/s following the third one shall be borne by the student.</p> <p>The fourth-year student who submit the thesis in the first semester (October 1st - March 31st) will be partially refunded by the OU, in the measure of 50%. No refund will be provided in case of submission in the second semester (April 1st - September 30th).</p> <p>In case the registration to the fourth year is due to a deferment of the program start, with respect to the beginning of the academic year of the Open University, for reasons not ascribed to the student, SZN will cover the cost of the registration fee for the fourth year.</p> <p>Student will still be under the obligation to submit the thesis at the end of the 36-months period, under penalty of refund by the student to the SZN, of the registration fee cost.</p> <p>In case the PhD Coordinator is also Director of Studies or Supervisor of a student, the signature and/or approval of each module, document or report relating to the student in question, is delegated to the SZN President.</p> <p>The formal procedure for eventual complaints is made available to all members of the PhD Board and to the PhD students through the specific informatics tools of the Institute, managed by the Higher Education & University Liaison Office.</p> <p>The fellowship to PhD Students is subject to the tax regulations and is exempt from the social security contribution as provided by art. 2, par. 26 of the Law 335/1995, as further amended.</p>

Il presente regolamento ha validità a partire dalla data della Delibera di approvazione del Consiglio di Amministrazione e trasmesso all'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università dell'Ente ed alla OU per i successivi adempimenti.

This set of rules is valid from the date of the approval resolution issued by the Board of Directors and notified to the Higher Education & University Liaison Office and to the OU for the subsequent formalities.

<p>All. 1 al Regolamento Programma PhD Stazione Zoologica Anton Dohrn (SZN) – Open University (OU) (Approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 32 del 11/12/2019)</p>	<p>Att. 1 to the Set of Rules of the Stazione Zoologica Anton Dohrn (SZN) - Open University (OU) – Ph.D. Programme (approved with resolution of the Board of Directors n. 32 of 11/12/2019)</p>
<p>Regolamento del Consiglio di Dottorato e del Comitato di Coordinamento del Dottorato della Stazione Zoologica Anton Dohrn</p>	<p>Rules of the PhD Board and the PhD Steering Committee of the Stazione Zoologica Anton Dohrn</p>
<p>Consiglio di Dottorato:</p> <p>Il Consiglio di Dottorato ha funzioni di indirizzo e programmazione della didattica e di valutazione dell'andamento generale del Programma di Dottorato, che include tutti gli Studenti che svolgono il Dottorato presso la SZN (ovvero sia il Programma SZN-OU, sia i programmi in convenzione con Università Italiane, sia i dottorandi Associati).</p> <p>Il Consiglio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si riunisce almeno una volta l'anno, su convocazione del Coordinatore del Dottorato o del Presidente; - Elegge al suo interno, a maggioranza semplice, 1 membro del Comitato di Coordinamento Dottorati, per ciascuno dei tre curricula; - Programma annualmente le attività di formazione da svolgere annualmente; - Monitora l'efficacia della programmazione adottata e propone azioni e strategie di implementazione; - Ha facoltà di proporre al Presidente eventuali modifiche del presente Regolamento o su altre questioni riguardanti la vita del Programma stesso, per tramite del Coordinatore Dottorati; - Entro tre mesi dalla scadenza del mandato del Coordinatore, può proporre al Presidente una rosa di candidati per la nomina del nuovo Coordinatore del Dottorato. <p>L'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università svolge la funzione di Segreteria del Consiglio di Dottorato.</p>	<p>PhD Board:</p> <p>The PhD Board carries out addressing functions, and is also in charge of the programming of educational activities and the assessment of the overall progress of the program. It includes all the PhD Students of the SZN (SZN-OU Program, Italian Universities program and Associated PhD students).</p> <p>The PhD Board:</p> <ul style="list-style-type: none"> - meets at least once a year, when convened by the PhD Coordinator or by the President; - elects among its members, by simple majority, one member of the PhD Steering Committee per curriculum, for three members; - plans the annual training activities; - monitors the effectiveness of the annual program and proposes actions and strategies for its implementation; - may suggest to the President, through the PhD Coordinator, any change in the present Set of Rules or on other matters concerning the Program; - within three months from the expiration of the PhD Coordinator mandate, may propose to the President a list of candidates for the appointment of the new PhD Coordinator. <p>The Higher Education & University Liaison Office has the role of PhD Board Secretary.</p>

<p>Le deliberazioni del Consiglio sono valide solo se sono presenti la maggioranza degli aventi diritto. Concorrono alla quantificazione della maggioranza, gli assenti giustificati. Le decisioni vengono approvate a maggioranza semplice.</p> <p>Un verbale viene redatto alla fine di ogni riunione dal Coordinatore e dal Segretario della riunione.</p>	<p>The resolutions of the PhD Board are only valid if the majority of members having right to vote is present. The justified absentees are taken into account for the quantification of the majority.</p> <p>The Coordinator and the Secretary of the meeting draw up minutes at the end of each meeting.</p>
<p>Comitato di Coordinamento del Dottorato:</p> <p>Il Comitato ha funzioni di coordinamento ed organizzazione del Programma.</p> <p>Il Comitato di Coordinamento si riunisce su convocazione del Coordinatore del Dottorato non meno di tre volte l'anno, anche per via telematica, secondo un programma di incontri concordato ed indicato nel documento <i>Cycle of Business</i>.</p> <p>Sono possibili riunioni e consultazioni tramite canali telematici e tali riunioni sono valide a tutti gli effetti.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organizza le attività formative programmate dal Consiglio; - È responsabile dell'elaborazione delle linee guida e dei codici di comportamento forniti agli utenti del Programma (studenti, supervisori ed esaminatori); - Assegna attività di monitoraggio, valutazione, didattiche, ed ogni altra attività necessaria allo svolgimento del programma, a membri del Consiglio Dottorati; - Monitora l'efficacia della programmazione adottata e riporta al Consiglio Dottorati per la valutazione e le azioni da adottare; - Stabilisce le priorità delle azioni da adottare in materia di programmazione e gestione del Programma; - Assicura il rispetto degli standard di qualità in particolare quelli previsti dalla SZN, dalla OU e dalle altre Università convenzionate; - Vigila sulla corretta applicazione delle norme previste dal Regolamento. <p>L'Ufficio Alta Formazione e Rapporti con le Università</p>	<p>PhD Steering Committee</p> <p>The PhD Steering Committee is responsible for coordinating and organizing the program.</p> <p>The PhD Steering Committee meets when convened by the PhD Coordinator, at least three times a year, also on remote, following an agreed meeting program indicated in the document <i>Cycle of Business</i>.</p> <p>Meeting and consultations through remote telematics tools are allowed, and these meetings are fully valid.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organizes the training activities planned by the PhD Board; - Is in charge of drawing up the guidelines and codes of conduct for the Program actors (students, supervisors and examiners); - Assigns to members of the PhD Board monitoring, assessment, training activities and any other type of activity needed for the Program; - Monitors the effectiveness of the program and reports to the PhD Board for its assessment and further actions to be taken; - Establishes the priorities of the actions to be taken in matter of planning and management of the Program; - Ensures compliance with the quality standards, in particular those required by the SZN, the OU and the Universities with which SZN has a PhD Program agreement; - Make sure that the rules of the Set of Rules are properly applied. <p>The Higher Education & University Liaison Office</p>

<p>svolge la funzione di Segretario del Comitato di Coordinamento Dottorati. Un verbale viene redatto alla fine di ogni riunione dal Coordinatore e dal Segretario della riunione, anche in caso di riunioni telematiche.</p>	<p>has the role of PhD Steering Committee Secretary. The Coordinator and the Secretary of the meeting draw up minutes at the end of each meeting, even in the case of telematics meetings.</p>
<p>Coordinatore del Dottorato:</p> <p>È responsabile della gestione del Programma di Dottorato e delegato del Presidente a rappresentare ufficialmente la SZN presso la OU. Il Coordinatore si occupa della gestione del Programma, della elaborazione e controllo dei documenti richiesti dalla OU ed effettua un controllo scientifico sull'andamento del Programma.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Convoca e presiede il Consiglio di Dottorato; - Convoca e presiede il Comitato di Coordinamento del Dottorato secondo il programma concordato con i componenti il Comitato ed indicato nel documento <i>Cycle of Business</i>; - È portavoce del Consiglio di Dottorato e del Comitato di Coordinamento presso il Presidente, al quale riporta inoltre periodicamente sull'andamento del Programma. 	<p>PhD Coordinator:</p> <p>The PhD The Coordinator is responsible for the management of the PhD Program and is authorized by the President to officially represent the SZN before the OU. The Coordinator is responsible for managing the Program, for processing and checking the documents requested by the OU and for carrying out a scientific check on the progress of the Program.</p> <ul style="list-style-type: none"> - convenes and chairs the PhD Board; - convenes and chairs the PhD Steering Committee, following an agreed meeting program indicated in the document <i>Cycle of Business</i>; - serves as a spokesman of the PhD Board and of the PhD Steering Committee before the President, to which he/she also reports regularly on the progress of the Program.